

# Vitoria-Gasteizko jolas egunak kalean programak 30 jolasgune antolatu ditu, primeran pasa dezazun.

Las jornadas de juego en la calle de Vitoria-Gasteiz te ofrecen **30 zonas de juegos** para disfrutar a tope.



0-5  
urte-años

## Ludoteka Espacio ludoteca

- › Babykluba (0-2 urte): haurtxoentzako zentzumen-estimulazioa
- › Ludoteka: etxetxoak, txirristak, zabuak, artzain-joko erraldoia, LEGO eraikuntza-mahaiak
- › Txoko artistikoa: pinturak, mandalak, ipuinak...
- › Jarduera bereziak: txotxongiloak, kontu-kontaria eta musika-jarduera
- › Minimotoen zirkuitua eta patineteak
- › Puzgarri txikiak

- › **Babyclub (0-2 años): Estimulación sensorial para bebés**
- › **Ludoteca: casitas, toboganes, balancines, mesas LEGO**
- › **Txoko artístico: pinturas, mandalas, cuentos...**
- › **Actividades especiales: títeres, cuentacuentos y actividad musical**
- › **Circuito para minimotos y patinetes**
- › **Pequeños hinchables**

5-14  
urte-años

## Puzgarri erraldoiak Hinchables gigantes

- › Ibaiondon: abenturaren puzgarriak
- › Salburuan: euskal kulturaren puzgarriak
- › Zabalgaran: fikzio-pertsonaien puzgarriak
- › **Ibaiondo: hinchables aventura**
- › **Salburua: hinchables cultura vasca**
- › **Zabalgara: hinchables personajes de ficción**

0-99

Familia guztia/Toda la familia

## Mahai-jokoak Juegos de mesa

- › 30 jolas aukeran, elkarrekin jolasteko!
- › **¡Hasta 30 alternativas para jugar en compañía!**

0-99

Familia guztia / Toda la familia

## Handitan jolastu Juega a lo grande

- › Gozatu tamaina handiko 40 jolas ezberdinetan jolastuz
- › **Diviértete jugando con 40 diferentes juegos de gran tamaño**

5-16  
urte-años

## Jolas aktiboa Juego activo

- › Gure begiraleek taldean jolasteko jolas asko erakutsiko dizkizute
- › **Nuestros monitores y monitoras te enseñarán un montón de juegos para jugar en grupo**

5-16  
urte-años

## Lantegiak Talleres

- › Ingurumen-lantegiak
- › Eskulanak: eraman itzazu jolas egunetako pina eta biragailua
- › Kultura anitzeko lantegiak eta jolasak Alboan-en bidezko merkataritzako partxis erraldoia
- › **Talleres medioambientales**
- › **Manualidades: llévate el pin y el molinete de las jornadas de juego**
- › **Talleres y juegos multiculturales**
- › **Parchís gigante de comercio justo con la colaboración de Alboan**

0-99

Familia guztia / Toda la familia

## Hiri kulturaren lantegiak Talleres cultura urbana

	Ekainaren 30a 30 de junio	Uztailaren 1a 1 de julio	Uztailaren 2a 2 de julio
Grafitia /Graffiti	SALBURUA	IBAIONDO	ZABALGANA
Clowna	IBAIONDO	ZABALGANA	SALBURUA
Perkusioa/percusión	ZABALGANA	SALBURUA	IBAIONDO

\*Ordutegia, informazio puntuan

\*[Informe de los horarios en el punto de información](#)

>6  
urte-años

## Kirolgunea Zona deportiva

- › Saskibaloia, eskrima, slaloma gurgildun aulkian...
- › **Baloncesto, esgrima, slalom...**

2-12  
urte-años

## Aurpegiko makillajea Pintacaras

- › Aurpegiko makillajea. Aukera ezazu zure diseinu gogokoena!
- › **Maquillaje de caras ¡elige tu diseño favorito!**

0-99

Familia guztiak / Toda la familia

## Txikidance-a Txikidance

- › Musika-ikuskitun interaktiboa, abestiak eta koreografiak ere badituen. Erritmoa ez dadila eten!
- › **Espectáculo musical con canciones y coreografías ¡que el ritmo no pare!**

Ekainaren 30a 30 de junio	Uztailaren 1a 1 de julio	Uztailaren 2a 2 de julio
IBAIONDO 20:15-21:15	ZABALGANA 20:15-21:15	SALBURUA 13:15-14:15

Vitoria-Gasteizko jolas egunak 3 auzotara iritsiko dira eta horietan familia guztiek jolasteko eta ongi pasatzeko aukera izango dute:

Zabalanean (Bastida plazan), eta Salburuko eta Ibaiondoko gizarte etxeen plazan.

Gainera, egunero, lantegiak eta jarduerak. Hurbil zaitez **INFORMAZIO STANDERA** eta dena argituko dizugu.

Las jornadas de juego en la calle de Vitoria-Gasteiz llegan a 3 barrios de la ciudad con juegos y actividades para todas las familias:

Zabalgana (Plaza Bastida) y en las plazas de los centros cívicos de Ibaiondo y Salburua.

Además, todos los días talleres y actividades. Acércate al **STAND DE INFORMACIÓN** para enterarte.



**Igo trenean eta jolastu auzoz auzo!**  
**¡Móntate en el tren y juega de barrio en barrio!**



**Parada Salburua geltokia**  
Bucarest kalea

**Parada Ibaiondo geltokia**  
Landaberde kalea

**Parada Zabalgana geltokia**  
Zuhatzuko atea



Maiztasuna: 40 minutuan behin  
Frecuencia: 40 minutos

## Informazioa - Información

010

[www.vitoria-gasteiz.org](http://www.vitoria-gasteiz.org)




#jolasegunakkalean - #jornadasdejuegoenlacalle


**VITORIA  
GASTEIZ**  
green capital


**Jolas egunak kalean**  
**Jornadas de juego en la calle**



2016

 Ekainaren 30a  
**30 de junio**  
16:30 - 21:30

 Uztailaren 1a  
**1 de julio**  
10:30 - 14:30  
16:30 - 21:30

 Uztailaren 2a  
**2 de julio**  
10:30 - 14:30

**Auzoz auzo elkarrekin jolasean**  
**De barrio en barrio jugamos**



**IBAIONDO**  
Landaberde, 31



**SALBURUA**  
Avda. Bratislaba hiribidea, 2



**ZABALGANA**  
Bastida, 13 (plazan)

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HEZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAIA  
Hezkuntza Politikarako Saiburuordetza

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA  
Vicesecretaría de Política Lingüística



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala